

Bruselj, 14. september 2018
(OR. en)

11488/18

**Medinstitucionalna zadeva:
2017/0334(COD)**

**CODEC 1339
ECOFIN 769
UEM 272
PE 100**

INFORMATIVNI DOPIS

Pošiljatelj:	generalni sekretariat Sveta
Prejemnik:	Odbor stalnih predstavnikov/Svet
Zadeva:	Predlog UREDBE EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA o spremembi Uredbe (EU) 2017/825 z namenom povečanja finančnih sredstev programa za podporo strukturnim reformam in prilagoditve njegovega splošnega cilja – izid prve obravnave v Evropskem parlamentu (Strasbourg, 10.–13. september 2018)

I. UVOD

V skladu z določbami člena 294 PDEU in Skupno izjavo o praktičnih ureditvah za postopek soodločanja¹ so se Svet, Evropski parlament in Komisija večkrat neuradno sestali, da bi o tej zadevi dosegli dogovor v prvi obravnavi ter se tako izognili drugi obravnavi in spravnemu postopku.

V zvezi s tem je poročevalka Iskra MIHAYLOVA (ALDE, BG) v imenu odbora, ki mu predseduje, 5. septembra 2018 predstavila sporazumni predlog spremembe (predlog spremembe 19) predloga uredbe. Dogovor o tem predlogu spremembe je bil dosežen na navedenih neuradnih sestankih.

¹ UL C 145, 30.6.2007, str. 5.

II. GLASOVANJE

Sporazumni predlog spremembe (predlog spremembe 19) predlagane uredbe je bil sprejet z glasovanjem na plenarnem zasedanju 11. septembra 2018. Tako spremenjeni predlog Komisije predstavlja stališče Parlamenta v prvi obravnavi, ki je del zakonodajne resolucije iz priloge k temu dopisu².

Stališče Parlamenta odraža predhodni dogovor med institucijami, zato bi Svet moral biti pripravljen odobriti stališče Parlamenta.

Akt naj bi bil nato sprejet v obliki, ki ustreza stališču Parlamenta.

² V različici stališča Parlamenta iz zakonodajne resolucije so spremembe predloga Komisije označene na naslednji način: deli, ki so bili besedilu Komisije dodani, so označeni s ***krepkim in poševnim tiskom***, znak „■“ pa označuje črtano besedilo.

P8_TA-PROV(2018)0329

Program za podporo strukturnim reformam: finančna sredstva in splošni cilj

*****I**

Zakonodajna resolucija Evropskega parlamenta z dne 11. septembra 2018 o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe (EU) 2017/825 z namenom povečanja finančnih sredstev programa za podporo strukturnim reformam in prilagoditve njegovega splošnega cilja (COM(2017)0825 – C8-0433/2017 – 2017/0334(COD))

(Redni zakonodajni postopek: prva obravnava)

Evropski parlament,

- ob upoštevanju predloga Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu (COM(2017)0825),
- ob upoštevanju člena 294(2) ter členov 175 in 197(2) Pogodbe o delovanju Evropske unije, na podlagi katerih je Komisija podala predlog Parlamentu (C8-0433/2017),
- ob upoštevanju člena 294(3) Pogodbe o delovanju Evropske unije,
- ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora z dne 14. marca 2018³,
- ob upoštevanju mnenja Odbora regij z dne 3 aprila 2018⁴,
- ob upoštevanju začasnega dogovora, ki ga je odobril pristojni odbor v skladu s členom 69f(4) Poslovnika, in zaveze predstavnika Sveta v pismu z dne 18. julija 2018, da bo odobril stališče Evropskega parlamenta v skladu s členom 294(4) Pogodbe o delovanju Evropske unije,
- ob upoštevanju člena 59 Poslovnika,
- ob upoštevanju poročila Odbora za regionalni razvoj in mnenj Odbora za proračun Odbora za ekonomske in monetarne zadeve in Odbora za zaposlovanje in socialne zadeve (A8-0227/2018),

³ UL C 237, 6.7.2018, str. 53.

⁴ UL C 247, 13.7.2018, str. 54.

1. sprejme stališče v prvi obravnavi, kakor je določeno v nadaljevanju;
2. odobri skupno izjavo Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije, priloženo k tej resoluciji;
3. se seznanja z izjavo Komisije, priloženo k tej resoluciji;
4. poziva Komisijo, naj mu zadevo ponovno predloži, če svoj predlog nadomesti, ga bistveno spremeni ali ga namerava bistveno spremeniti;
5. naroči svojemu predsedniku, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu in Komisiji ter nacionalnim parlamentom.

Stališče Evropskega parlamenta, sprejeto v prvi obravnavi dne 11. septembra 2018 z namenom sprejetja Uredbe (EU) 2018/... Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe (EU) 2017/825 z namenom povečanja finančnih sredstev programa za podporo strukturnim reformam in prilagoditve njegovega splošnega cilja

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije ter zlasti tretjega odstavka člena 175 in člena 197(2) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

po posredovanju osnutka zakonodajnega akta nacionalnim parlamentom,

ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora⁵,

ob upoštevanju mnenja Odbora regij⁶,

v skladu z rednim zakonodajnim postopkom⁷,

⁵ UL C 237, 6.7.2018, str. 53.

⁶ UL C 247, 13.7.2018, str. 54.

⁷ Stališče Evropskega parlamenta z dne 11. septembra 2018.

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) ***Unija lahko na prošnjo držav članic podpira njihova prizadevanja pri izboljšanju zmogljivosti njihovih uprav za izvajanje prava Unije.***
- (2) Program za podporo strukturnim reformam (v nadaljnjem besedilu: program) je bil vzpostavljen s ciljem krepitve zmogljivosti držav članic za pripravo in izvajanje upravnih in strukturnih reform za ohranjanje rasti ***v interesu Unije***, vključno z zagotavljanjem pomoči za uspešno in učinkovito uporabo skladov Unije. Podporo v okviru programa zagotovi Komisija na zahtevo države članice, zajema pa lahko širok razpon področij politike. Razvoj odpornih gospodarstev ***in odporne družbe***, ki temeljijo na trdnih gospodarskih, socialnih ***in teritorialnih*** strukturah, ki državam članicam omogočajo, da učinkovito ublažijo šoke in si po njih hitro opomorejo, prispeva h gospodarski in socialni koheziji ***ter sprošča potencial rasti. Države članice bi morale v skladu s svojim pravnim okvirom spodbujati ustrezne prispevke ter sodelovanje nacionalne in regionalne javne uprave in deležnikov.*** Izvajanje institucionalnih in upravnih ter strukturnih reform za ohranjanje rasti, ***ki so pomembne za države članice, ter prevzemanje odgovornosti za strukturne reforme v interesu Unije sta pomembna*** za doseganje takega razvoja.

- (3) *Učinkovito sporočanje ukrepov in dejavnosti programa ter njihovih rezultatov na ravni Unije ter na nacionalni in regionalni ravni, kot je to primerno, je bistvenega pomena za ozaveščanje o dosežkih programa ter za zagotavljanje prepoznavnosti in informacij o njegovih učinkih na terenu.*
- (4) *Ker bi lahko povpraševanje po podpori preseгло financiranje iz programa, bi morala zadevna država članica, po potrebi, že med postopkom zahtevka za podporo dati prednost določenim zahtevkom. V zvezi s tem bi bilo treba nameniti pozornost zahtevkom za podporo, ki so povezani z evropskim semestrom in političnimi področji, ki zadevajo kohezijo, inovacije, zaposlovanje ter pametno in trajnostno rast. Program bi moral dopolnjevati druge instrumente, da se prepreči prekrivanje.*
- (5) *Ker program državam članicam ne zagotavlja sredstev, temveč le tehnično podporo, ne more nadomestiti financiranja iz nacionalnih proračunov.*
- (6) Države članice so vse bolj črpale podporo v okviru programa ter pri tem presegle prvotna pričakovanja. Na podlagi njihove ocenjene vrednosti so zahtevki za podporo, ki jih je Komisija prejela v ciklu 2017, znatno preseгли razpoložljivo letno dodelitev. Ocenjena vrednost prejetih zahtevkov za cikel 2018 je bila petkrat večja od finančnih sredstev, ki so na voljo za navedeno leto. Zahtevke za podporo v okviru programa so predložile skoraj vse države članice, porazdeljeni pa so bili po vseh področjih politike, ki jih zajema program.

- (7) Krepitev gospodarske in socialne kohezije **prek** strukturnih reform, **ki prinašajo koristi Uniji in so v skladu z načeli in vrednotami Unije**, je ključnega pomena za **utrditev gospodarske odpornosti, kot tudi** uspešnega sodelovanja **ter okrepljene dejanske konvergence** v ekonomski in monetarni uniji, **kar zagotavlja dolgoročno stabilnost in blaginjo Unije**. To je **enako** pomembno za države članice, katerih valuta ni euro, pri njihovih pripravah na pridružitvev euroobmočju, **ter za države članice euroobmočja**.
- (8) Zato je v splošnem cilju programa – v okviru njegovega prispevka k odzivanju na gospodarske in socialne izzive – primerno poudariti, da bi **lahko** krepitev **ekonomske in socialne** kohezije, konkurenčnosti, produktivnosti, trajnostne rasti, ustvarjanja delovnih mest, **naložb in socialne vključenosti prispevala** tudi k pripravam držav članic, katerih valuta ni euro, na prihodnje sodelovanje v euroobmočju.

- (9) ***Za uresničevanje splošnih in posebnih ciljev ter v okviru upravičenih ukrepov, ki se financirajo v okviru programa, bi bilo treba navesti, da bi moralo biti možno z ukrepi in dejavnostmi iz programa podpirati tudi reforme, ki bi lahko državam članicam pomagale pri pripravi na pridružitvev euroobmočju, ob upoštevanju načela enakega obravnavanja vseh držav članic.***
- (10) Da bi se zadovoljilo naraščajoče povpraševanje držav članic po podpori in zaradi potrebe po podpiranju izvajanja strukturnih reform ***v interesu Unije, vključno*** v državah članicah, katerih valuta ni euro, bi bilo treba ***kot pripravo na pridružitvev euroobmočju*** finančna sredstva programa povečati na zadostno raven, ki Uniji omogoča zagotavljanje podpore, ki ustreza potrebam držav članic prosilk ***in ki se uporablja v skladu z dobrim finančnim poslovanjem. To povečanje ne bi smelo negativno vplivati na druge prednostne naloge kohezijske politike. Poleg tega države članice ne bi smele imeti obveznosti, da nacionalna in regionalna sredstva, ki so jim bila dodeljena, prenesejo iz evropskih strukturnih in investicijskih skladov.***

- (11) Da bi lahko Komisija čim hitreje zagotovila **kakovostno** podporo, bi morala imeti možnost, da del finančnih sredstev uporabi tudi za kritje stroškov dejavnosti za podporo programa, kot so stroški, povezani z nadzorom kakovosti in spremljanjem **ter ocenjevanjem** projektov na terenu. ***Te dejavnosti so pomembne za zagotovitev učinkovitega izvajanja projekta.***
- (12) Uredbo (EU) 2017/825 Evropskega parlamenta in Sveta⁸ bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (13) Da se omogoči takojšnja uporaba ukrepov iz te uredbe, bi ta uredba morala začeti veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije* –

⁸ Uredba (EU) 2017/825 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. maja 2017 o vzpostavitvi programa za podporo strukturnim reformam za obdobje 2017–2020 ter o spremembi uredb (EU) št. 1303/2013 in (EU) št. 1305/2013 (UL L 129, 19.5.2017, str. 1).

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (EU) 2017/825 se spremeni:

(1) člen 4 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 4

Splošni cilj

Splošni cilj programa je prispevati k institucionalnim in upravnim reformam ter strukturnim reformam za ohranjanje rasti v državah članicah z zagotavljanjem podpore nacionalnim organom za ukrepe, namenjene reformiranju in okrepitvi institucij, upravljanja, javne uprave ter gospodarskega in socialnega sektorja v odgovor na gospodarske in socialne izzive, da se okrepijo kohezija, konkurenčnost, produktivnost, trajnostna rast, ustvarjanje delovnih mest, naložbe in ***socialna vključenost ter prispeva k dejanski konvergenci v Uniji***, s čimer se ***lahko*** pripravlja tudi na sodelovanje v euroobmočju, zlasti v okviru procesov ekonomskega upravljanja, vključno s pomočjo za uspešno, učinkovito in pregledno uporabo skladov Unije.“;

(2) vstavi se naslednji člen:

„Člen 5a

Podpora za pripravo na članstvo v euroobmočju

Z namenom uresničevanja ciljev iz členov 4 in 5 ter v okviru upravičenih ukrepov iz člena 6 se prek programa lahko financirajo ukrepi in dejavnosti tudi v podporo reformam, ki lahko državam članicam pomagajo pri pripravah na pridružitvev euroobmočju.“;

(3) člen 10 se spremeni:

(a) odstavek 1 se nadomesti z naslednjim:

„1. Finančna sredstva za izvajanje programa znašajo 222 800 000 EUR v tekočih cenah.“;

(b) v odstavku 2 se doda naslednji stavek:

„Stroški lahko zajemajo tudi stroške drugih podpornih dejavnosti, kot sta nadzor kakovosti in spremljanje projektov podpore na terenu.“;

(4) v členu 16(2) se doda naslednja točka:

„(f) ***izvajanje podpornih ukrepov.***“.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V ...,

Za Evropski parlament

Za Svet

Predsednik

Predsednik

SKUPNA IZJAVA EVROPSKEGA PARLAMENTA, SVETA IN KOMISIJE

Glede financiranja dodatnih finančnih sredstev programa za podporo strukturnim reformam in brez poseganja v pristojnosti proračunskega organa so se Evropski parlament, Svet in Komisija dogovorili o naslednjem:

1. 40 milijonov EUR bo financiranih iz proračunske vrstice programa za podporo strukturnim reformam, ki je v razdelku 1b (13.08.01) večletnega finančnega okvira (ekonomska, socialna in teritorialna kohezija), z uporabo skupne razlike v okviru obveznosti v skladu s členom 14 Uredbe o večletnem finančnem okviru (EU, Euratom) št. 1311/2013 v okviru proračunskega postopka v skladu s členom 314 PDEU;
2. 40 milijonov EUR bo financiranih iz proračunske vrstice programa za podporo strukturnim reformam, ki je v razdelku 2 (13.08.02) večletnega finančnega okvira (Trajnostna rast: naravni viri), s prerazporeditvami, razen za tehnično pomoč in razvoj podeželja v tem razdelku in ne da bi se koristile razlike. Natančni viri za te prerazporeditve bodo pravočasno navedeni glede na pogajanja o proračunskem postopku za proračun za leto 2019.

IZJAVA KOMISIJE

(se objavi v seriji C Uradnega lista)

Komisija bo v dopolnilnem pismu k predlogu splošnega proračuna za leto 2019 določila in predlagala prerasporeditve v višini 40 milijonov EUR v razdelku 2 večletnega finančnega okvira (Trajnostna rast: naravni viri).

Komisija namerava v skladu s členom 14 uredbe o večletnem finančnem okviru (EU, Euratom) št. 1311/2013 v okviru proračunskega postopka za leto 2020 po členu 314 PDEU predlagati uporabo skupne razlike v okviru obveznosti.
